



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2589
13 June 1985

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ПЯТЬСОТ ВОСЕМЬДЕСЯТ ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 13 июня 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н МАХАБИР (Тринидад и Тобаго)

<u>Члены:</u> Австралия	г-н ХОГЕ
Буркина Фасо	г-н КОМПАОРЕ
Китай	г-н ЛИН ЦИИ
Дания	г-н БИЕРРИНГ
Египет	г-н ГАЛИ
Франция	г-н де КЕМУЛАРИА
Индия	г-н СРИВАСТАВА
Мадагаскар	г-н РАБЕТАФИКА
Перу	г-н ЛУНА
Таиланд	г-н КАСЕМСРИ
Украинская Советская Социалистическая Республика	г-н УДОВЕНКО
Союз Советских Социалистических Республик	г-н САФРОНЧУК
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н МЭКСИ
Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната DC2-0750 (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 16 ч. 20 м.

ПРИВЕТСТВИЕ НОВОГО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Совета я хотел бы тепло приветствовать нового Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций, Его Превосходительство г-на Вернона А. Уолтерса. Я хотел бы заверить его в том, что члены Совета надеются на тесное сотрудничество с ним.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 МАЯ 1985 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/I7213)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МОЗАМБИКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 МАЯ 1985 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/I7222)

ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ РЕЗОЛЮЦИЙ 435 (1978) И 439 (1978) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОПРОСУ О НАМИБИИ (S/I7242)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми по этому пункту на предыдущих заседаниях, я предлагаю представителю Либерии занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Кофа (Либерия) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми по этому пункту на предыдущих заседаниях, я предлагаю исполняющему обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и другим членам делегации Совета занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Синклер (Гайана), исполняющий обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и другие члены делегации Совета занимают место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решением, принятым по этому пункту на предыдущих заседаниях, я предлагаю г-ну Нуйома занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Нуйома занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому пункту, я приглашаю представителей Афганистана, Алжира, Анголы, Бангладеш, Бутана, Ботсваны, Бразилии, Болгарии, Камеруна, Канады, Кубы, Кипра, Чехословакии, Демократического Йемена, Эфиопии, Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии, Ганы, Гайаны, Гаити, Индонезии, Ямайки, Японии, Кении, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Мексики, Монголии, Марекко, Мозамбика, Никарагуа, Нигерии, Пакистана, Панамы, Польши, Сейшельских Островов, Южной Африки, Шри Ланки, Судана, Сирийской Арабской Республики, Турции, Уганды, Объединенных Арабских Эмиратов, Объединенной Республики Танзании, Вьетнама, Югославии, Замбии и Зимбабве занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Зариф (Афганистан), г-н Бессаех (Алжир), г-н Ван Дунен (Ангола), г-н Чоудхури (Бангладеш), г-н Тсеринг (Бутан), г-н Легвайла (Ботсвана), г-н Масиел (Бразилия), г-н Цветков (Болгария), г-н Этеки Мбумуа (Камерун), г-н Левис (Канада), г-н Мальмиерка (Куба), г-н Мушутас (Кипр), г-н Цесар (Чехословакия), г-н аль-Аштал (Демократический Йемен), г-н Динка (Эфиопия), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Лаутеншлагер (Федеративная Республика Германии), г-н Асамоа (Гана), г-н Карран (Гайана), г-н Чарльз (Гаити), г-н Кусумаатмаджа (Индонезия), г-н Барнетт (Ямайка), г-н Курода (Япония), г-н Киилу (Кения), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Вонгсай (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Аззарук (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Заин (Малайзия), г-н Муньос Ледо (Мексика), г-н Нямдоо (Монголия), г-н Алауи (Марокко), г-н Мураржи (Мозамбик), г-н Д'Эското Брокман (Никарагуа), г-н Гамбари (Нигерия), г-н Шах Наваз (Пакистан), г-н Кабрера (Панама), г-н Новак (Польша), г-жа Гонтьер (Сейшельские Острова), г-н вон Ширндинг (Южная Африка), г-н Виджевардане (Шри Ланка), г-н Биридо (Судан), г-н аль-Атасси (Сирийская Арабская Республика), г-н Тюркмен (Турция), г-н Одака (Уганда), г-н аль-Мосфир (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Мкапа (Объединенная Республика Танзания), г-н Ле Ким Чунг (Вьетнам), г-н Голоб (Югославия), г-н Гома (Замбия) и г-н Муденге (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Аргентины, Боливии, Конго и Венгрии, в которых содержится просьба пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. С учетом установившейся практики и с согласия Совета, я предлагаю пригласить этих представителей принять участие в обсуждении, без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Муньис (Аргентина), г-жа Карраско (Боливия), г-н Гайама (Конго) и г-н Рац (Венгрия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета Безопасности о том, что мною получено письмо Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам от 13 июня 1985 года, в котором говорится:

"От имени Специального комитета я имею честь просить Совет Безопасности разрешить мне принять участие в рассмотрении Советом Безопасности пункта, озаглавленного "Положение в Намибии", в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета".

С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам принять участие в обсуждении, без права голоса, согласно правилу 39 временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я хотел бы информировать членов Совета о том, что я получил письмо представителей Буркина Фасо, Египта и Мадагаскара от 12 июня 1985 года, которое гласит:

"Мы, нижеподписавшиеся, члены Совета Безопасности имеем честь просить Совет Безопасности пригласить г-на Гора Эбрахима, представителя Panaфриканского конгресса Азии (ПАК), принять участие в рассмотрении Советом пункта, озаглавленного "Положение в Намибии", в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета".

Это письмо будет издано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/I7265.

Если не будет возражений, я буду считать, что Совет желает пригласить г-на Гора Эбрахима, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

(Председатель)

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет возобновит рассмотрение пункта своей повестки дня.

Первый оратор в списке – представитель Вьетнама. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ЛЕ КИМ ЧУНГ (Вьетнам) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего от имени делегации Социалистической Республики Вьетнам тепло приветствовать представителей высокого уровня из большого числа неприсоединившихся стран, присутствующих на этом торжественном заседании Совета Безопасности. Присутствие такого внушительного числа министров иностранных дел и государственных деятелей на обсуждении вопроса свидетельствует о той большой важности, которую Движение неприсоединения и народы мира, которым дорога справедливость, придают делу независимости Намибии.

Мы неоднократно четко излагали нашу позицию по намибийскому вопросу в данном и в других международных форумах. Мы внимательно **выслушали** выступления, сделанные в течение прошедших трех дней, и мы рады тому, что ораторы были абсолютно единодушны по этому вопросу. Это единодушие не ограничивается стенами этого зала; оно существует во всем мире, поскольку вопрос о Намибии стал вопросом совести всего прогрессивного человечества, поскольку она на протяжении целого столетия томится под колониальным господством. Даже после того, как Организация Объединенных Наций взяла на себя прямую ответственность за судьбу народа Намибии 19 лет тому назад, этот народ по-прежнему подвергается безжалостным преследованиям, его уничтожают, а его земли превращаются в колонию нового типа и в военную базу режима апартеида Претории.

Многие считают, что мы в 1978 году были ближе к независимости Намибии, чем в 80-х годах. Это абсолютно правильно. Претория грубо попирает все резолюции Организации Объединенных Наций по

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

Намибии, продолжая свою незаконную оккупацию ее территории и используя ее как плацдарм для нападений на соседние государства, что ставит под угрозу мир и безопасность в регионе и во всем мире. После позорного провала так называемого "турнхальского правительства" режим апартеида Претории сейчас намерен создать еще одно марионеточное правительство - "переходное правительство" - в Намибии. Этот шаг был отвергнут и осужден всем миром.

Тупик, в котором мы очутились в вопросе о Намибии, еще больше усугубляется настойчивыми попытками Претории и Вашингтона привнести некоторые посторонние вопросы, как например, вопрос о присутствии кубинских добровольцев в Анголе. Он абсолютно не имеет ничего общего с предоставлением Намибии независимости, поскольку присутствие кубинских добровольцев в Анголе - это вопрос, согласованный между двумя суверенными государствами. Те, кто цепляется за этот повод, явно разыгрывают грязный трюк с задержкой предоставления Намибии независимости по политическим соображениям, чем разоблачают себя как противников дела намибийского народа.

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

Полагают, что Соединенные Штаты должны нести ответственность за упрямство режима апартеида Претории. Миллиарды долларов США в виде помощи Претории, так называемая политика "конструктивного сотрудничества", проводимая нынешней администрацией Соединенных Штатов, политика, которая справедливо была переименована г-ном Сэмом Нуйомой, председателем Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), как "разрушительное сотрудничество", придают смелость безжалостному режиму в его войне, направленной на уничтожение Намибии, и в его необъявленных войнах против прифронтовых государств. Более того, необходимо отметить, что в то время, как Соединенные Штаты так быстро и безжалостно поступили в отношении объявления санкций против сандинистского правительства Никарагуа, они публично защищали реакционный режим в Южной Африке, нагло прибегая к праву вето в отношении любых резолюций, призывающих к экономическим санкциям против Претории.

На этом форуме многие представители уже согласились с тем, что пришло время для независимости Намибии. Что же мы должны сделать? Этот вопрос задается в течение двух последних десятилетий. В 1983 году председатель СВАПО, г-н Сэм Нуйома заявил в Совете Безопасности, что вопрос о Намибии требует позитивных и незамедлительных действий, а не простых увещеваний и святых обещаний. Это верно и сейчас. События в Намибии являются открытым вызовом совести и чести человечества - опухолью, настолько болезненной, что она требует срочного хирургического вмешательства. Поэтому нашим долгом как народов мира, поскольку мы и есть мир, помочь этому народу-мученику освободиться от этого тиранического ига, мы также обязаны помочь самим себе смыть пятно с нашей совести.

Совет по Намибии до сих пор проводил полезную работу для народа Намибии; в прошлом году он организовывал важные семинары в связи со столетием иностранной оккупации Намибии. По нашему мнению, Совет по Намибии действительно играет свою роль единственной и законной власти по управлению территорией. Теперь, когда Претория пытается обойти Организацию Объединенных Наций в этом вопросе, наша

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

Организация и особенно Совет Безопасности должны приложить все возможные меры, имеющиеся в их распоряжении, чтобы не дать режиму апартеида добиться своей цели. Вопрос о Намибии является не только вопросом деколонизации; этот вопрос также касается и поддержания мира и безопасности. Мы призываем Совет Безопасности принять эффективные меры, включая обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава, для обеспечения безоговорочного, немедленного и полного осуществления резолюции 435 (1978) — единственной законной основы для урегулирования вопроса о Намибии. Любое другое решение, выходящее за рамки данной резолюции, должно рассматриваться как недействительное и незаконное. Мы полностью поддерживаем и призываем других поддержать Генерального секретаря в его усилиях по началу диалога, который привел бы к достижению Намибией независимости. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности разработать конкретный и четкий календарь для претворения в жизнь резолюции 435 (1978), а также оказать максимальное политическое давление на Южную Африку и ее защитников.

Солидарность международного сообщества с народами в их борьбе за национальное освобождение играет очень важную роль. В своей борьбе против американской агрессии и оккупации за национальное спасение вьетнамский народ пользовался солидарностью и поддержкой американского народа, и мы глубоко благодарны за это. Поэтому мы думаем, что солидарность южноафриканского и американского народов сейчас особенно важна для борьбы за независимость намибийского народа. Нам приятно отметить, что американский народ теперь придает серьезное значение положению в Намибии и оказывает больше давления на администрацию Соединенных Штатов Америки, с тем чтобы прекратить ее помощь режиму апартеида. Принятие подавляющим большинством конгресса Соединенных Штатов резолюции об экономических санкциях против Южной Африки является красноречивым отражением воли большинства американского народа. Международное сообщество,

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

с другой стороны, должно мобилизовать свои силы, чтобы оказать максимальную поддержку и помощь народам Намибии и прифронтовых государств. Достижение Намибией независимости является делом всех народов, делом совести всего мира.

Народ и правительство Социалистической Республики Вьетнам, со своей стороны, подтверждают свою безоговорочную поддержку народа Намибии, руководимого СВАПО, его единственным, законным представителем, в его борьбе, включая вооруженную борьбу. В то же время мы приветствуем и проявление доброй воли со стороны СВАПО в поисках мирного урегулирования вопроса. Мы убеждены, что рано или поздно народ этой земли освободится и присоединится к международному сообществу как независимое государство.

Это важное заседание, созванное по просьбе внеочередного совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Дели в апреле этого года, явится поворотным пунктом в поисках независимости Намибии. Мы рады принять участие в нем и хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и других членов Совета Безопасности за предоставленную нам для этого возможность. Мы убеждены, что Ваши дипломатическое искусство и мудрость позволят Совету Безопасности добиться плодотворных результатов в этом месяце.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Вьетнама за его теплые слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Сейшельских Островов. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-жа ГОНТЬЕР (Сейшельские Острова) (говорит по-английски):

Моя делегация рада видеть, что представитель островного государства руководит работой Совета во время этих важных заседаний. Мы также особенно удовлетворены тем, г-н Председатель, что Вы демонстрируете особое чувство островитян по отношению к нашим братьям и сестрам в Намибии.

Я хотела бы также воздать должное министру иностранных дел Таиланда и послу Касемсри, которые с доброжелательностью и достоинством провели Совет через бури и невзгоды в мае.

Поскольку я впервые выступаю в Совете в этом году, я хотела бы воспользоваться данной возможностью, чтобы поздравить всех новых членов Совета с избранием в Совет Безопасности, а также посла Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций г-на Уолтерса.

Я буду краткой. Нам всем известно, что из себя представляет резолюция 435 (1978). Мы все знаем, что народ Намибии все еще ожидает выполнения резолюции 435 (1978). Большинство из нас также считает, что ставить освобождение Намибии в зависимость от вывода кубинских войск из Анголы является вероломным актом.

Однако в этой напряженной обстановке забывается один факт - сама страна, подлинная Намибия, которая лежит под всеми этими слоями доводов и тумана. В то время, как прения продолжаются здесь, там и везде, эта страдающая страна ожидает своего восстановления не только для того, чтобы наблюдатели могли ее видеть более четко, но и для того, чтобы она могла вновь найти себя. Я повторяю: вновь найти себя. Чтобы это произошло, - а Республика Сейшельские Острова искренне надеется, что это произойдет скоро, - наши действия здесь, там и везде должны звучать громче, чем наши слова.

Когда правительства садятся за стол и разрабатывают политику в отношении Намибии, то им следует напомнить, что эта политика касается людей. Они должны почувствовать людские страдания, переносимые в Намибии, четко понимать, почему и каким образом ведется борьба, и подумать о своей собственной истории и каким образом были созданы их

(Г-жа Гонтьер, Сейшельские Острова)

собственные правительства. И, конечно, они должны испытывать жалость ко всей пролитой крови и пролитым слезам и принять решение о том, что намибийский народ заслуживает того, чтобы смеяться и улыбаться, с тем чтобы познать радость нашей счастливой жизни.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Сейшельских Островов за теплые слова в мой адрес.

Г-н де КЕМУЛАРИА (Франция) (говорит по-французски): Г-н Председатель, для Совета Безопасности является привилегией то, что в этот трудный месяц Ваша страна председательствует в Совете. Мы признательны Вам за то, что Вы поставили на службу Совета в ходе данных прений Ваш личный опыт и авторитет. Я пользуюсь Вашим присутствием здесь, чтобы напомнить о прекрасных отношениях между Тринидадом и Тобаго и моей страной. В личном плане, г-н Председатель, я хотел бы добавить, что, как Вам известно, я неоднократно имел возможность посещать Вашу страну и встречаться с Вашим правительством. Я лично знаком с Вашим президентом и особенно хотел бы передать ему свои поздравления как бывшему послу при Организации Объединенных Наций. Я хотел бы напомнить здесь также о том, что общество Тринидада является примером успешного многорасового общества.

Я прошу Вас передать Вашему предшественнику, Главному маршалу авиации Ситти Саветсила, министру иностранных дел Таиланда, и Постоянному представителю Таиланда при Организации Объединенных Наций, нашему другу послу Касемсри признательность моей делегации за то, как великолепно они руководили работой Совета в мае.

Целый ряд министров иностранных дел присутствует на этих заседаниях, и я приветствую их. Это подчеркивает значение нашей работы и той ответственности, которую мы несем.

Наконец, мне доставляет удовольствие приветствовать нашего нового коллегу по Совету – посла Вернона Уолтерса. Мне уже известно, поскольку это ясно видно из его прошлого послужного списка, что благодаря его человеческим качествам и его исключительным знаниям

(Г-н де Кемулариа, Франция)

иностранных языков – в том числе Французского – он будет партнером, который будет прислушиваться не потому, что он представляет великую демократию Соединенных Штатов, а в силу своего опыта работы. Его опыт в международных делах, как в военной, так и в дипломатической области, будет являться ценным для нас в наших прениях. Его знание моей страны, где он прожил в течение долгого времени, особенно ценно, и мы вспоминаем, что к числу его героев относится генерал де Голль. Он говорит, что он не застенчивый, не скромный, а скорее прагматичный. Поэтому он открыт для всех идей и лишен предубеждений. Мы весьма счастливы приветствовать его в Совете.

Франция полностью разделяет озабоченность неприсоединившихся стран, которые на своем совещании, состоявшемся в Дели в апреле этого года, приняли решение просить Совет Безопасности еще раз рассмотреть вопрос о Намибии. Эта озабоченность, это разочарование особенно велики у африканских стран, которые нетерпеливо ожидают наконец-то увидеть достижение Намибией независимости.

Известно, что Франция принимает активное участие в усилиях международного сообщества, направленных на то, чтобы побудить Южную Африку выполнить свои обязательства. В мои намерения не входит касаться прошлого, поскольку каждому, присутствующему здесь, это известно, но я попытаюсь коснуться здесь только нынешнего положения.

Организация Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности, несут основную ответственность в отношении Намибии и ее народа. Существует план Организации Объединенных Наций, который представляет собой единственную приемлемую основу для окончательного урегулирования вопроса о Намибии. Он содержится в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности. Эти резолюции образуют единое целое и могли бы быть быстро и полностью осуществлены.

Трудности осуществления этого плана были устранены путем трудных переговоров. Как напомнил нам в своем докладе Генеральный секретарь, практически все нерешенные вопросы относительно осуществления

(Г-н де Кемулариа, Франция)

резолюции 435 (1978) были фактически решены. Из всего того, что остается урегулировать - это проблема избирательной системы, которая должна быть использована во время выборов в конституционную ассамблею. В своей резолюции 539 (1983) от октября 1983 года Совет Безопасности призвал Южную Африку немедленно сообщить Генеральному секретарю, какой избирательной системе она отдает предпочтение. Моя делегация может только сожалеть, что такое сообщение еще не было сделано. Но, как всем нам хорошо известно, это не столь важный момент.

Резолюция 539 (1983) осудила Южную Африку за ее обструкцию осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и отвергла стремление Южной Африки увязать независимость Намибии с проблемами, не имеющими отношения к осуществлению плана урегулирования.

В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что правительство Южной Африки упорно продолжает проявлять несговорчивость и вновь настаивает на неприемлемой увязке осуществления резолюции 435 (1978) с выводом кубинских войск из Анголы. Всего лишь несколько дней тому назад Постоянный представитель Южной Африки повторил здесь требования его правительства по этому вопросу.

(Г-н де Кемулариа, Франция)

Франция, которая проголосовала за резолюцию 539 (1983), занимает четкую и последовательную позицию в этом вопросе. Хотя она хорошо известна всем находящимся здесь, я надеюсь, что мне позволят кратко напомнить о ней следующим образом. Нельзя, чтобы достижению Намибии независимости мешали неотносящиеся соображения. Вполне достаточно резолюций 385 (1976) и 435 (1978), которые являются обязательными для всех государств - членов Организации Объединенных Наций. Они должны быть выполнены безоговорочно и без каких-либо предварительных условий. С того момента, когда необходимые условия для выполнения этих резолюций были налицо, правительство Франции предприняло логические шаги, прекратив в декабре 1983 года свое участие в работе контактной группы, мандат которой был действителен лишь для облегчения осуществления резолюции 435 (1978).

Однако Франция по-прежнему считает себя полностью причастной к этому вопросу и намерена продолжать свои неустанные усилия в поддержку достижения Намибией международно приемлемой независимости. Поэтому правительство Франции без задержки отреагировало на объявление правительством Южной Африки о своем решении учредить переходное правительство в Намибии. В коммюнике от 19 апреля правительство Франции напомнило о своей приверженности резолюции 435 (1978) и указало, что оно считает недействительными последствия любой инициативы, целью которой является создание переходного правительства в Намибии. Это решение Южной Африки вызывает сомнения в отношении ее готовности выполнить свои соглашения и еще больше усложняет любую попытку скорейшего осуществления плана урегулирования Организации Объединенных Наций.

Французская делегация хотела бы выразить чрезвычайную тревогу по поводу оттягивания получения Намибией независимости. Продолжающийся конфликт причиняет страдания народам региона и прежде всего намибийскому народу, который по-прежнему лишен своих прав и которому моя делегация хотела бы выразить сочувствие.

(Г-н де Кемулариа, Франция)

Я хотел бы приветствовать присутствующего здесь г-на Сама Нуйому, представителя намибийского народа. Мы особенно рады тому, что Председатель Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) смог на прошлой неделе провести переговоры с премьер-министром Франции. Я также рад, что могу сказать, что Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии сегодня находится в Париже для проведения переговоров, в ходе которых, в частности, будет определена величина вноса моей страны в фонды Организации Объединенных Наций для Намибии.

Продолжение конфликта также чревато опасностью для стабильности стран юга Африки и особенно Народной Республики Ангола. Подписание в феврале 1984 года Лусакского соглашения, целью которого было гарантировать стабильность и безопасность в регионе, было встречено с одобрением. Хотя и наблюдалась некоторая задержка в его осуществлении, соглашение сделало возможным разведение южноафриканских войск, которые оккупировали южную часть Анголы еще с августа 1981 года. В этих обстоятельствах нельзя не быть серьезно встревоженным последними действиями южноафриканских сил на севере Африки, которые вновь угрожают суверенитету этой страны и создают новые препятствия на пути мирного урегулирования региональных проблем.

Южная Африка должна понять, что невозможно гарантировать стабильность в регионе и безопасность каждого государства путем применения силы или игнорируя резолюции Организации Объединенных Наций.

Я подчеркиваю, что угрозы, подрывные действия и применение силы ничего не дадут для ускорения решения намибийского вопроса или проблем юга Африки в целом.

Моя делегация вновь призывает Южную Африку уважать свои обязательства и без каких-либо амбиций на господство твердо ступить на путь диалога с партнерами по региону. Только такие жесты, которые сегодня еще более необходимы, чем когда-либо, дадут возможность создать условия, требующиеся для осуществления плана урегулирования Организации Объединенных Наций для Намибии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Франции за любезные слова, сказанные в адрес моей страны и меня лично. Следующий оратор – представитель Мозамбика. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н МУРАРЖИ (Мозамбик) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне начать с выражения глубокой благодарности моей делегации и меня лично Вам и другим членам Совета за предоставленную мне возможность выступить в ходе заседаний, посвященных рассмотрению вопроса о Намибии. Я также хотел бы присоединить свой голос к предыдущим ораторам и поздравить Вас с занятием Вами поста Председателя в июне. Точно так же я хотел бы воздать должное Вашему предшественнику, Постоянному представителю Таиланда, за ту мудрость и искусство, которые он проявил, руководя обсуждениями в Совете в мае. Моя делегация также рада видеть за столом Совета г-на Сэма Нуйому, выдающегося лидера намибийского народа.

Совет Безопасности собрался в ответ на просьбу Координационного бюро неприсоединившихся стран и Организации африканского единства, переданной ей через Комитет освобождения. На деле эти заседания также являются откликом на просьбу всего международного сообщества, которое с нетерпением ожидает осуществления резолюции 435 (1978).

За два года, прошедшие после последнего заседания Совета по этому вопросу, произошло много событий, которые еще больше затрудняют путь к решению вопроса о Намибии. Все эти события придают еще большее значение и настоятельность нынешним заседаниям.

Я выступаю в Совете два дня спустя после проведения Центральным комитетом партии Фрелимо своей первой сессии в 1985 году. Собравшись как раз накануне празднования десятой годовщины объявления независимости Народной Республики Мозамбик, этот орган нашей партии уделил внимание оценке успехов, а также трудностей, имевших место в течение десятилетия. Как известно всем членам Совета, эта сессия Центрального комитета созвана в особое для нашего региона время, поскольку его характеризуют усиливающиеся акты агрессии и дестабилизации против моей страны и других стран региона. Империалистические

(Г-н Мураржи, Мозамбик)

силы при помощи вооруженных бандитов и новых форм использования наемников в нашем регионе пытаются подорвать нашу независимость, суверенитет и территориальную целостность.

(Г-н Мураржи, Мозамбик)

Совету хорошо известно, кто является этими бандитами, кто их хозяева, их сторонники, а также известны их действия. Информация об этом содержится в докладах Организации Объединенных Наций, особенно в отчетах Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Можно много говорить о разрушительных последствиях действий вооруженных бандитов в моей стране. Однако я здесь не с этой целью. Когда я уезжал, мне был дан конкретный и четкий мандат: подтвердить твердую и неуклонную поддержку моего правительства законных требований народа Намибии — то есть добиваться полного и немедленного выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Я прибыл сюда с намерением присоединиться к голосам тех, кто настойчиво требует восстановления справедливости и свободы в Намибии. Я выражаю солидарность народа Мозамбика с народом Намибии в его героической борьбе за полное осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость.

После того, как многие делегаты столь красноречиво и подробно говорили о причинах невыполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, а также о том, почему народ Намибии продолжает подвергаться подавлению и эксплуатации и лишается неотъемлемого права на самоопределение и независимость, можно было бы решить, что ничего нового уже нельзя добавить. Но это не так.

Пока братский народ Намибии находится под колониальным игмом, всегда будет существовать необходимость в выражении поддержки и сочувствия их героической борьбе.

Вопрос о Намибии — это один из самых давних вопросов деколонизации, которыми занималась Организация Объединенных Наций. Что затрудняет решение этого вопроса? Вот в чем вопрос. Мы давали ответ на этот вопрос в наших предыдущих заявлениях в Совете Безопасности в прошлом. Однако мы считаем, что всегда, когда с целью искажения реальности говорится ложь, она должна опровергаться правдой.

(Г-н Мураржи, Мозамбик)

Южная Африка связана с Намибией еще с 20-х годов, когда согласно мандату Лиги Наций она была назначена управляющей державой этой территории, являвшейся тогда частью германской империи в Африке. Система мандата была заменена системой опеки Организации Объединенных Наций. Когда это произошло, Южная Африка категорически отказалась присоединиться к соглашению об опеке под предлогом того, что ее мандат истек с крушением Лиги Наций, и стала претендовать на неограниченную власть над Территорией Намибия. Я только хочу напомнить членам Совета, что страна, которую я представляю, а также Народная Республика Ангола в то время были так называемыми провинциями Португалии. Фактически вся южная часть Африки находилась под колониальным игом. Решающим фактором в то время был союз колониализма и расизма. Единственным объяснением, которое выдвигала в то время Южная Африка, почему она не покидает Намибию, было то, что она намеревалась установить неограниченный суверенитет на этой территории.

В 1966 году мандат Южной Африки на Территорию Намибия был прекращен Генеральной Ассамблеей, спустя три года это решение было подтверждено Советом Безопасности в его резолюции 269 (1969). Был установлен крайний срок для ухода Южной Африки из Территории Намибия. Более того, Совет Безопасности решительно дал понять Южной Африке, что в случае невыполнения ею соответствующих положений этой резолюции Совет Безопасности немедленно предпримет необходимые шаги или меры, предусмотренные соответствующими положениями Устава.

Южная Африка просто проигнорировала положения упомянутой резолюции. Фактически Совет Безопасности много раз собирался после того, как Южная Африка отказалась выполнить положения вышеупомянутых резолюций. Однако принятие мер, предусмотренных в этой резолюции откладывалось от заседания к заседанию.

(Г-н Мураржи, Мозамбик)

Пока шло время, в 70-е годы произошли важные перемены как на международной арене, так и в этом регионе. Стоит упомянуть крах португальской империи на юге Африки. Участие этих молодых независимых государств, а также других независимых государств региона, сыграло решающую роль в усилиях, которые привели к принятию резолюции 435 (1978). Принятие этой резолюции явилось шагом в правильном направлении. Впервые за долгую историю дискуссий по этому вопросу вопрос о Намибии нашел единодушную поддержку международного сообщества, включая и Южную Африку. После принятия этой резолюции Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО), прифронтовые государства, а также Движение неприсоединения мобилизовали все свои силы с целью осуществления этой резолюции. К сожалению, в течение этого периода южноафриканский режим перешел от игнорирования резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности к противодействию этим резолюциям. Он усилил свою агрессию против соседних государств. Он захватил и оккупировал часть территории Анголы.

Так называемая "узязка" стала названием новых отвлекающих маневров, к которым прибегает Южная Африка с тем, чтобы блокировать процесс независимости Намибии. Поскольку мы не впервые останавливаемся на этом вопросе, я лишь процитирую то, что заявил по вопросу о Намибии Его Превосходительство министр иностранных дел Мозамбика, выступая перед этим высоким собранием в мае 1983 года:

"Когда мы принимали резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, кубинские войска уже были в Анголе. В то время никто из постоянных членов или любых членов Организации Объединенных Наций не устанавливал никакой связи между этими двумя событиями, поскольку мы все прекрасно знали о причине присутствия таких сил в Анголе... говорить об отводе кубинских войск из Анголы означало бы то же самое, что потребовать возвращения американских войск в Вашингтон в то время, когда Гитлер осуществлял массовое уничтожение европейского населения".

(Г-н Мураржи, Мозамбик)

Моя делегация хотела бы еще раз заявить, что она решительно отвергает так называемую "увязку". Эта политика противоречит духу и букве резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, она направлена на то, чтобы лишить народ Намибии возможности немедленного и полного осуществления его неотъемлемого права на свободу, самоопределение и независимость.

Если Южная Африка действительно хочет, чтобы кубинские войска были выведены из Анголы, почему же она отвергла платформу, предложенную правительством Анголы? Почему она направила своих диверсантов в Анголу для того, чтобы заниматься диверсиями против ангольских сооружений в Кабинде?

Единственным объяснением политики Южной Африки в отношении Намибии является ее желание продолжать сохранять неограниченный суверенитет над этой территорией. Все те уловки, на которые она идет, направлены на увековечение ее господства над Намибией.

Южная Африка, конечно, не может открыто заявлять о своих намерениях. Вторая половина XX века отмечена ростом антиколониального движения во всем мире. По этой причине даже самое расистское и колониалистское государство в мире, которым стала Южная Африка, не может позволить себе открыто заявить о своих колониалистских намерениях.

(Г-н Мураржи, Мозамбик)

Недавнее решение южноафриканского правительства создать так называемое "переходное правительство" преследует единственную цель - обеспечить неограниченный суверенитет над Намибией. Если бы эти маневры привели к успеху, результатом было бы создание в Намибии правительства, задуманного и воплощенного Южной Африкой для Южной Африки. Другими словами, это было бы правительство, которое совсем не было бы правительством, поскольку в него не входили бы члены СВАПО - единственного подлинного представителя Намибии и поскольку оно не имело бы никакого контроля над делами на территории. Короче говоря, это было бы не более, чем марионеточное правительство. Поэтому Намибия стала бы бангустаном, а Южная Африка, разумеется, по-прежнему имела бы неограниченные права для разграбления бесценных ресурсов Намибии так же, как и ее союзники. Как это было и в случае предыдущих попыток, так называемый альянс Турнхалле - новая попытка режима и впредь блокировать независимость Намибии, обречена на неудачу и провал.

Уже имеется консенсус в отношении того, что южноафриканское правительство не могло открыто бросать вызов решениям международного сообщества, если бы оно не пользовалось благословением и многосторонней поддержкой некоторых стран - членов этой Организации, которые имеют интересы не только в Намибии, но и во всем регионе. Эти интересы были ясно и красноречиво разоблачены в заявлении министра иностранных дел Кубы и в заявлении исполняющего обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в данном Совете. Мы лишь добавили бы, что какими бы ни были эти интересы, они лишь выиграли бы, если бы на юге Африки была создана атмосфера мира и стабильности. Создание такой атмосферы в регионе требует того, чтобы Намибия была независимой. Это также требует того, чтобы акты агрессии и дестабилизации против Анголы и Мозамбика были прекращены. Короче говоря, мир требует того, чтобы кровопролитная война, навязанная нам, была прекращена раз и навсегда. Более того,

(Г-н Муларжи, Мозамбик)

не может быть мира в регионе до тех пор, пока демократическое общество, построенное на власти большинства, не будет создано в Южной Африке, общество, где все граждане, независимо от цвета кожи, расы или религии, имели бы равный доступ к власти и во все сферы жизни.

Меры, проводимые режимом Южной Африки, не приведут к миру. Наоборот, она угнетает и убивает свой собственный народ. Хотя Южная Африка утверждает, что она отвергает насилие, она убивает мирных и беззащитных демонстрантов. Если не будут приняты решительные и ответственные действия со стороны Совета и Организации Объединенных Наций в целом, по всей видимости, в регионе разразится конфликт с непредсказуемыми последствиями.

В свете серьезности положения на юге Африки, особенно в Намибии, мы требуем, чтобы Совет решительно высказался против обструкции Южной Африкой осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Мы требуем, чтобы Совет категорически осудил Южную Африку за ее решение создать так называемое "переходное правительство" в Намибии и чтобы он объявил это решение недействительным. Мы также считаем целесообразным и необходимым, чтобы Совет вновь подчеркнул свое категорическое несогласие с увязыванием независимости Намибии с не относящимися к делу и чуждыми вопросами. Мы хотим, чтобы послание о безоговорочной поддержке, послание надежды и утешения было направлено народу Намибии, который очень многого ожидает от результатов данной сессии Совета. Мы считаем само собой разумеющимся, что Совет Безопасности также подтвердит законность борьбы намибийского народа против незаконной оккупации его территории и призовет все государства увеличить свою моральную, дипломатическую, материальную и военную помощь СВАПО, единственному подлинному законному представителю народа Намибии.

Я не выполнил бы своего долга, если бы закончил свое выступление, не выразив глубокой благодарности и признательности моей делегации Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его

(Г-н Мураржи, Мозамбик)

неустаннне усилия в поисках немедленного решения вопроса о Намибии. Мы искренне благодарим его за примерное выполнение мандата, порученного ему Советом Безопасности.

Я также не могу не присоединиться к тем, кто выступал до меня, приветствуя активизацию кампаний людей во всем мире, особенно здесь в Соединенных Штатах и ряде западных стран, требующих оказания большего давления путем законодательных и других мер на расистскую Южную Африку согласованным образом в целях ликвидации незаконной оккупации Намибии и системы апартеида.

Вопрос о Намибии вновь стоит на повестке дня Совета. Этот орган должен выполнить свои обязательства и обеспечить немедленное и тщательное выполнение своего плана, как это закреплено в резолюции 435 (1978). Для Совета Безопасности настало время принять меры, которые он считает необходимыми, включая меры, предусмотренные в главе VII Устава, для того чтобы ускорить освобождение народа Намибии. Это минимум того, что Совет может сделать, для того чтобы избежать нового насилия в регионе.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить нашу моральную, политическую, дипломатическую и материальную поддержку СВАПО, единственного подлинного представителя народа Намибии. Мы также хотели бы вновь заявить о нашем осуждении системы апартеида и политики бантустанизации и подтвердить нашу моральную, политическую и дипломатическую поддержку Африканскому национальному конгрессу в его борьбе за единую Южную Африку, Южную Африку для южноафриканцев. Борьба продолжается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мозамбика за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Эфиопии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ДИНКА (Эфиопия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего искренне поблагодарить Вас и других членов Совета за предоставленную мне возможность участвовать в прениях по намибийскому вопросу. Позвольте мне также поздравить Вас в связи со вступлением на высокий пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце и от всей души пожелать Вам всего самого наилучшего. У нас нет никаких сомнений в том, что Ваш опыт и дипломатическое искусство в исключительной степени будут содействовать успеху работы этого Совета. Делегация Эфиопии испытывает удовлетворение в связи с тем, что вопрос о независимости Намибии обсуждается сейчас в этот критический момент в истории борьбы народа Намибии под Вашим руководством, поскольку Вы представляете страну, которая хорошо известна своей непоколебимой антиколониальной позицией и руководствуется панафриканской интеллектуальной традицией.

Мы также хотели бы выразить нашу признательность Постоянному представителю Таиланда г-ну Касемсри за тактичную манеру руководства работой Совета Безопасности в течение мая месяца.

(Г-н Динка, Эфиопия)

Вопрос о Намибии стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций со дня ее создания. Организация Объединенных Наций через все свои главные органы выражала свою позицию по различным аспектам этого вопроса начиная с 1946 года. Самая первая сессия Генеральной Ассамблеи отвергла просьбу Южной Африки о включении Намибии в состав ее территории. С тех пор расистский режим прибегает к различным маневрам, направленным на то, чтобы обмануть международное сообщество. Следует напомнить, что сначала он заявил о своем суверенитете над Намибией, ссылаясь на право завоевателя. Когда такая позиция оказалась несостоятельной, он прибег к другим юридическим уловкам. Международное сообщество отвергло все уловки, которые одну за другой выдвигал режим Претории. Генеральная Ассамблея по сути дела отобрала у Южной Африки мандат на управление Намибией в 1966 году, а годом позже создала орган Организации Объединенных Наций для управления территорией вплоть до получения ею независимости.

Международный Суд в своем знаменательном консультативном заключении постановил, что продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным.

Совет Безопасности со своей стороны неоднократно рассматривал вопрос о Намибии и принял многочисленные резолюции. Резолюции 435 (1978) и 439 (1978), в которых излагается подробный план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для этой территории, — лишь немногие из последних резолюций. Однако Намибия по-прежнему незаконно оккупируется расистско-террористическим режимом Южной Африки.

Тот факт, что Претория так долго оккупирует Намибию, бросая вызов воле международного сообщества и открыто нарушая международное право, объясняется тем, что в своей неуступчивости она пользуется помощью и поощрением со стороны западных стран, которые, к сожалению, продолжают ошибочно считать эту цитадель узаконенного расизма и государственного терроризма не только политическим и

(Г-н Динка, Эфиопия)

военным союзником, но и оплотом "западной цивилизации". Поэтому неудивительно, что эти страны укрепляют индустриальную базу и военный потенциал режима апартеида в то время, как их монополии разграбляют природные ресурсы Намибии, вопреки соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года и Декрету № 1 о защите природных ресурсов Намибии.

Именно своевременное распознавание этого нечестивого симбиоза между режимом апартеида и западными странами побудило делегацию Эфиопии высказать свои серьезные опасения, когда западное предложение о деколонизации Намибии было впервые опубликовано. В этой связи руководитель делегации Эфиопии на девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи заявил:

"Окончательная цель так называемого западного плана - обеспечить признание Южной Африки, отторгнуть Уолфиш-Бей и выжать больше уступок у СВАПО вопреки решениям Организации Объединенных Наций и законным чаяниям намибийского народа. Мы отвергаем западный план не просто из-за характера его авторов, а скорее из-за того, что этот план, вовсе не ведущий к миру, нацелен на то, чтобы подорвать и свести на нет победы и завоевания, которых за длительный период ожесточенной борьбы против колониального угнетения и эксплуатации добился намибийский народ. Ясно, что пять западных государств не готовы использовать в полной мере свое влияние и рычаги в Южной Африке".

Точно так же, несмотря на общее настроение оптимизма, которое было вызвано принятием резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, Эфиопия сохранила свое скептическое отношение. У нас вызвали сомнения как искренность террористического режима апартеида, так и готовность западной пятерки использовать все имеющиеся у нее рычаги для осуществления резолюции 435 (1978), как она обещала это сделать. Мы искренне сожалеем, что последующие события доказали нашу правоту.

(Г-н Динка, Эфиопия)

Южная Африка не только торпедировала план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, но и использовала это время для укрепления своего господства над Намибией путем создания новых незаконных учреждений, организации марионеточных политических групп при одновременном продолжении вооруженной агрессии против независимых африканских государств. Она предприняла массированную милитаризацию Намибии, создание племенных армий, продолжая осуществлять военное наступление и политические репрессии против населения Намибии, насильственно призывая намибийскую молодежь на службу в вооруженных силах расистского режима в нарушение резолюции 39/58 Генеральной Ассамблеи. И что еще более оскорбительно, так это то, что 18 апреля 1985 года режим Претории объявил о своем намерении создать в Виндхуке так называемое "переходное правительство", полностью игнорируя резолюции 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности. А конечным результатом, на который надеялись расистские буры, является "бантустанизация Намибии".

Усилия международного сообщества в направлении мирного процесса деколонизации были еще больше подорваны негативной позицией и поведением западной пятерки, которые взяли на себя обязательство содействовать осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. В то время как все они продолжают использовать право вето в Совете для того, чтобы оградить расистский режим от принудительных мер в соответствии с главой VII Устава, одно из этих государств - Соединенные Штаты Америки - открыто пытается помешать осуществлению плана Организации Объединенных Наций, поднимая посторонние вопросы, не связанные с деколонизацией Намибии, но единственная цель которых - подорвать суверенные прерогативы Народной Республики Ангола, с одной стороны, а с другой стороны, поддержать так называемую политику "конструктивного сотрудничества". Весь мир фактически является свидетелем множества трюков, к которым прибегают Южная Африка и ее союзники для отсрочки предоставления

(Г-н Динка, Эфиопия)

Намибии независимости. Однако следует отметить, что ни один из этих трюков не может идти ни в какое сравнение с хитростью Южной Африки, прибегшей к отвратительному двойному трюку - "увязке" и "конструктивному сотрудничеству".

Приятно отметить, что эта стратегия, известная как политика "увязки" между деколонизацией Намибии и выводом кубинских интернационалистских сил из Анголы была отвергнута Советом Безопасности в его резолюции 539 (1978). По сути дела официальные заявления отдельных правительств и международных организаций четко показывают, что существует прочный консенсус, отвергающий порочные концепции "увязки" или "параллелизма", а также политику "конструктивного сотрудничества".

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, являющийся символом коллективной воли международного сообщества, с поразительной настойчивостью и упорством старался выполнить свой мандат. Его миссия не увенчалась успехом из-за неговорчивости Претории и поддержки, которую расисты получают от своих западных союзников.

Мы воздаем должное Генеральному секретарю Его Превосходительству Пересу де Кузльяру за его неутомимые усилия и личную приверженность делу полного осуществления решений данного Совета. Мы приветствуем Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного законного представителя намибийского народа, а также прифронтовые государства за их гибкость и бескорыстную приверженность усилиям международного сообщества и Генерального секретаря. С другой стороны, настойчивая политика Претории, политика обмана, двойственности, предательства и двуличия, а также махинации тех государств, которые действием или бездействием поощряют режим апартеида упорствовать в своей неуступчивости, защищая его с помощью вето от каких-либо мер наказания, заслуживают самого сурового осуждения со стороны международного сообщества.

(Г-н Динка, Эфиопия)

Моя делегация убеждена в том, что до тех пор, пока пять западных государств будут продолжать отказываться проявить политическую волю к действиям, режим Претории будет оставаться неуступчивым и не будет никакого прогресса в осуществлении плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии. Как же тогда можно выйти из создавшегося тупика и расчистить путь для получения Намибией независимости?

(Г-н Динка, Эфиопия)

Твердой позицией делегации Эфиопии является то, что пришло время, чтобы Организация Объединенных Наций вновь подтвердила свою позицию в этом вопросе, поскольку она несет первоочередную ответственность за Намибию в соответствии с положениями резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1966 году. Должно быть совершенно четко заявлено, что Организация Объединенных Наций будет единственным форумом для любых переговоров по вопросу о Намибии. Также совершенно необходимо установить сроки, в которые Генеральный секретарь созвал бы совещание заинтересованных сторон, а именно: Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и колониальной державы - Южной Африки - с целью осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая по-прежнему остается единственной юридической основой урегулирования.

Более того, Совету Безопасности следует установить в отношении Южной Африки обязательные санкции, предусмотренные в главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Было бы совершенно справедливым и уместным подвергнуть наказанию того, кто не соблюдает законы. Мы надеемся, что Совет предпримет в этой связи срочные и решительные действия не только для того, чтобы ускорить процесс предоставления независимости Намибии, но также и для восстановления собственного авторитета и престижа. В то же время Совет должен объявить так называемую переходную администрацию в Намибии недействительной, а все созданные в ее рамках учреждения - незаконными.

По нашему мнению, перечисленные выше предложения составляют минимум того, что может предпринять Совет перед лицом того пренебрежения, которое проявляет расистский режим по отношению к провозглашенной воле международного сообщества. Откровенно говоря, мы не думаем, что еще одна беззубая резолюция будет иметь какое бы то ни было значение для одиозного режима, реакция которого на 22 предыдущие резолюции Совета хорошо известна. Настало время, чтобы Совет со всем мужеством дал отпор вызову Претории.

(Г-н Динка, Эфиопия)

У нас нет сомнений в окончательной победе сил независимости и прогресса над силами расизма, колониализма и империализма. Под знаменем СВАПО, своего авангарда и единственного законного представителя, под руководством товарища Сэма Нуйомы, одного из самых видных африканских деятелей, патриоты Намибии победят. Нет никаких сомнений в том, что судьба так называемой переходной администрации в Намибии будет ничем не лучше судьбы ее предшественника в другой части южной Африки - "внутреннего урегулирования", выдуманного Яном Смитом. Точно так же, как называемая "многопартийная конференция" в Намибии продержится не дольше, чем уже несуществующий Турихальский альянс.

В заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью и призвать пять западных стран, в частности обладающих правом вето, присоединиться к остальной части человечества с целью изолировать расистский режим и применить к нему обязательные санкции. Требуя, чтобы они прекратили попытки сделать независимость Намибии заложником финансовых интересов своих многонациональных корпораций, мы в то же время призываем их сделать то, чего требуют их собственные народы, а в некоторых случаях и их собственные законодатели. Мы надеемся, что они тщательно взвесят свои интересы в Южной Африке как с точки зрения краткосрочных, так и долгосрочных перспектив. Ввиду того, что независимость Намибии неразрывно связана со свободой и достоинством остальной Африки, мы призываем их проанализировать, с одной стороны, свои отношения с Африкой, а, с другой стороны, с расистским режимом. Нам хотелось бы надеяться, что на этот раз они будут руководствоваться высокими идеалами справедливости, и в конце нашей работы мы сможем сказать, что прорвали кольцо предательства, окружающее Намибию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Эфиопии за его теплые слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Кении. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н КИИЛУ (Кения) (говорит по-английски): Я благодарен Вам, г-н Председатель, и Вашим коллегам в Совете за предоставленную моей стране возможность принять участие в этой важной серии заседаний, посвященной рассмотрению вопроса о независимости Намибии. Вам лично я хотел бы выразить наши искренние поздравления в связи с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Мы испытываем глубокое удовлетворение в связи с тем, что представитель активной неприсоединившейся страны, одного из членов Содружества, возглавляет этот Совет именно тогда, когда международное сообщество вновь обращается к серьезному и острому вопросу, имеющему такое огромное значение для нашего африканского континента и для всего человечества в целом.

Мы выражаем также благодарность министру иностранных дел Таиланда и Постоянному представителю за их эффективное руководство работой Совета в мае месяце.

Присутствие здесь внушительного числа министров иностранных дел и министров из неприсоединившихся стран, которые прибыли сюда, для того чтобы выступить в Совете Безопасности, подчеркивает то значение, которое неприсоединившиеся страны придают этому вопросу. Сейчас стало совершенно ясно, что затягивание предоставления независимости Намибии становится нетерпимым для всех членов международного сообщества, независимо от их политических убеждений или позиций.

Нынешняя серия заседаний Совета Безопасности по вопросу о независимости Намибии проходит в такое время, когда усилия международного сообщества по поиску путей мирного разрешения этого вопроса зашли в тупик. Сегодня мы находимся на семнадцатом году незаконной военной оккупации Южной Африкой Намибии. Это - девятнадцатый год с того времени, когда Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки над этой территорией и приняла на себя прямую ответственность за нее. Тем не менее, несмотря на многочисленные резолюции этого Совета и Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв о выводе незаконно оккупирующих вооруженных сил Южной Африки, до сих пор народ Намибии продолжает томиться в условиях тирании иностранной оккупации со стороны Южной Африки.

(Г-н Киилу, Кения)

Очень важно также напомнить, что уже идет сотый год героической борьбы намибийского народа за свое национальное освобождение.

Однако, несмотря на долгую историю, историю огромных жертв и жестокой борьбы народа Намибии за свою независимость, которой он так еще и не добился, надежды на урегулирование на основе переговоров продолжают уменьшаться - не из-за отсутствия политических рамок для переговоров, а вследствие преднамеренных и обструкционистских действий со стороны режима Южной Африки, направленных на блокирование мирного пути к свободе. Поэтому первоочередная задача Совета заключается в том, чтобы приступить к ликвидации этого тупика и к выработке формулировок возможного урегулирования и к ликвидации одного из препятствий, мешающих достижению Намибией независимости, а именно: неуступчивой и агрессивной политики расистской Южной Африки, т.к. эта политика к тому же представляет собой экономическую и военную угрозу для прифронтовых государств.

Кения недвусмысленно заявляла раньше, и мы хотим подтвердить это и здесь, сейчас, что если независимость Намибии не станет действительностью в ближайшее время, то последствия будут слишком страшными, чтобы о них думать. Поэтому священным долгом международного сообщества в целом и Совета Безопасности в частности является прекращение Южной Африкой своей иррациональной политики насилия, которая противоречит самым основным принципам мира в регионе южной части Африки, а также недопущение постоянного, открытого игнорирования Южной Африкой неотъемлемого права народа Намибии на независимость.

Нельзя отрицать того факта, что вопрос о Намибии подпадает под прямую ответственность Совета Безопасности. В этой связи моя делегация хотела бы признать и воздать должное Генеральному секретарю за его усилия в решении этого вопроса, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, а также Генеральной Ассамблее. Моя делегация высоко ценит тот интерес, который был проявлен для решения этой проблемы.

(Г-н Киилу, Кения)

Следует с беспокойством отметить, что со времени принятия резолюции 435 (1978) доверие к Совету Безопасности было подорвано. Совет был совершенно неэффективен в деле осуществления своих собственных рекомендаций, хотя мы постоянно говорили, что постоянно ведутся переговоры за рамками Организации Объединенных Наций. Во время этих переговоров были подняты вопросы, которые не имеют никакого отношения к плану Организации Объединенных Наций, и это послужило лишь только продолжению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Безусловно, эти проволочки прямо содействовали тактике затягивания и создания обструкций Южной Африкой. Позвольте мне еще раз подтвердить твердую позицию Кении о том, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности по-прежнему остается единственной законной основой для независимости Намибии без каких бы то ни было изменений, оговорок или предварительных условий. Именно поэтому от- радно отметить, что подавляющее большинство членов нашей Организации разделяет это мнение. К сожалению, расистский режим Южной Африки, используя обструкционистскую тактику и хитрые маневры под различными предлогами, сумел торпедировать все попытки по созыву так называемой "многопартийной конференции" для разработки проекта конституции для независимости Намибии. Таким образом, перспективы достижения независимости с помощью переговоров становятся все более мрачными, а разочарование становится все более заметным. Возрос уровень напряженности в регионе, и можно предвидеть еще большие кровопролития и трудности в предстоящие дни.

В течение последних 25 лет Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) несла бремя борьбы за неотъемлемые права намибийского народа за свободу и независимость. Признание Организацией Объединенных Наций СВАПО в качестве национально-освободительного движения и единственного подлинного представителя намибийского народа отражает широкую поддержку и доверие, которыми пользуется СВАПО как в Намибии, так и на международной арене. Республика Кения, ее народ

(Г-н Киилу, Кения)

и правительство целиком и полностью поддерживают героическую борьбу СВАПО против угнетения, за дело освобождения своей земли. Мы, в Кении, вели тяжелую борьбу за нашу дорогую независимость. Мы считаем, что никакое государство, независимо от его размеров и мощи, не должно вмешиваться в дела Намибии. Поэтому я хотел бы еще раз повторить, что Южная Африка нарушает основные идеи и принципы Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи мы хотели бы недвусмысленно заявить, что: во-первых, Южная Африка находится в Намибии незаконно; во-вторых, что основная ответственность за управление Намибией до даты получения ею независимости ложится исключительно на Организацию Объединенных Наций; в-третьих, осуществляя свою законную ответственность за Намибию и в соответствии с положениями Устава по урегулированию споров мирными средствами, Организация Объединенных Наций приняла план предоставления Намибии независимости в том виде, в каком он содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. В-четвертых, Южная Африка игнорировала эту резолюцию Совета Безопасности, что привело к отсутствию прогресса в деле осуществления этой резолюции.

В свете того, что я уже сказал, Кения считает, что на карту поставлен престиж самой Организации Объединенных Наций в отношении Намибии. В течение многих прошедших лет СВАПО и африканские государства настоятельно призывали к сотрудничеству, гибкости и умеренности. В этом длительном процессе были сделаны многочисленные уступки, а в ответ мы столкнулись с еще большей неуступчивостью со стороны расистского режима. Как всем нам известно, расистская Южная Африка увековечивает свою жестокую и незаконную оккупацию Намибии при вопиющем нарушении международного права и мнения международной общественности. Подобным же образом Южная Африка продолжала игнорировать все резолюции Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности и упорствовать в своем незаконном ущемлении неотъемлемого права народа Намибии на самоопределение. Более того, своей политикой

(Г-н Киилу, Кения)

дестабилизации соседних государств и массированным наращиванием военной силы, которое далеко выходит за рамки ее законных потребностей в обороне, расистский режим представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

Никто не может отрицать того факта, что Южная Африка явно получала поощрение в своей постоянной несговорчивости по вопросу о Намибии в результате преднамеренного и вопиющего нарушения некоторыми странами обязательного эмбарго на вооружение на основании резолюции 418 (1977). Такое пренебрежение и сотрудничество этих государств с расистской Южной Африкой пошло лишь на пользу военной машине этой страны и подрыву стимулов к решению вопроса о Намибии. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы Совет Безопасности обеспечил тщательное соблюдение всех его резолюций по Намибии, чтобы предотвратить любые подобные нарушения. Кроме того, любые связи, которые могут существовать, в частности в области поставок вооружения, коммуникаций, торговли и промышленности, ядерной технологии и в возможном стратегическом сотрудничестве между государствами и транснациональными корпорациями и режимом Претории, должны быть прерваны с целью оказания большего давления на этот злобный режим и его изоляции.

Моя делегация решительно убеждена в том, что, если мы все и до тех пор, пока мы все не продемонстрируем на деле, а не на словах свою решимость защищать то, за что мы выступаем, будет напрасным ожидать, что упрямые тираны в Претории станут уважать наши резолюции. Расистский режим Южной Африки продолжает безнаказанно препятствовать предоставлению независимости Намибии, нарушая резолюции Организации Объединенных Наций. Для того чтобы прекратить такое положение, международное сообщество должно поддержать все усилия, направленные на полное освобождение Африки. Эта поддержка могла бы быть продемонстрирована посредством оказания давления на те правительства, фирмы и институты, которые продолжают помогать и поддерживать Южную Африку.

(Г-н Киилу, Кения)

Республика Кения с беспокойством рассматривает нынешнее развитие событий, которое препятствует достижению Намибией независимости, и придает настоятельную срочность вопросу решения этой проблемы. Поэтому Совет Безопасности должен выполнить свою ответственность по обеспечению немедленного выполнения своих решений. Республика Кения будет по-прежнему оказывать свою самую полную поддержку народу Намибии в его мужественной борьбе за свое освобождение от ига южноафриканского колониального господства. Мы по-прежнему будем соблюдать санкции и бойкот в отношении Южной Африки.

Кения также обязуется поддерживать Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в его качестве законной управляющей власти до получения этой территорией независимости в соответствии с резолюцией 435 (1978). В частности, мы хотели бы подчеркнуть значение для намибийского народа той деятельности Совета, которая направлена на защиту и сохранение природных ресурсов этой территории от разграбления их расистским режимом и другими алчными державами. Более того, Кения считает, что мобилизация международной поддержки Намибии посредством всемирной кампании должна решительно поддерживаться и еще более усилиться. В этой связи Кения одобряет позицию Генерального секретаря в отношении осуществления всеобщей программы оказания помощи соседним с Южной Африкой и Намибией государствам. Правительство Кении путем двусторонних соглашений в течение долгого времени оказывало и продолжает оказывать свою помощь в разных формах, как об этом просил Генеральный секретарь.

(Г-н Киилу, Кения)

Я хотел бы вновь повторить, что, по нашему мнению, существуют только три заинтересованные стороны в этом критическом вопросе, рассматриваемом в Совете: борющийся и мужественный народ Намибии, представленный СВАПО, его единственным подлинным представителем; расистский режим угнетения Южной Африки, который продолжает оккупировать Намибию, игнорируя мировое общественное мнение; и международное сообщество, представленное Организацией Объединенных Наций, которая несет непосредственную юридическую ответственность за Намибию. Именно поэтому не только парадоксально, но и недопустимо, что в то время как СВАПО, единственный законный представитель намибийского народа, и Организация Объединенных Наций, выступающая в качестве совести и воли международного сообщества, не жалеют усилий для достижения мирного урегулирования этой проблемы, расистский режим Южной Африки, незаконно оккупирующий Намибию, усилил свою вызывающую жестокость и непримиримость.

Возможно, уместно здесь напомнить, прежде чем я закончу свое заявление, что несколько недель назад международное сообщество отмечало сороковую годовщину поражения нацизма и фашизма, который причинил несказанные страдания и унес огромное число жизней. Человечество поклялось никогда не допустить и не потерпеть возрождения таких же чудовищных и разрушительных идеологий. Через несколько месяцев человечество и международное сообщество отметят сороковую годовщину Организации Объединенных Наций. Все мы без исключения с несказанной радостью ожидаем наступления этого важного момента.

Я считаю, что было бы справедливо и уместно среди этого возбуждения и радости задуматься и задать себе вопрос, как мужественный народ Намибии будет рассматривать этот момент, когда Организация Объединенных Наций потерпела сокрушительную неудачу и не смогла дать им их столь заслуженную независимость. Конечно, и это вполне справедливо, намибийский народ должен быть в наших рядах, когда будет отмечаться рождение этой высокой Организации, которая в последние 19 лет несет ответственность за управление Намибией до получения ею независимости.

(Г-н Киилу, Кения)

Международное сообщество должно принять решение сейчас о том, что Намибия будет в его рядах как независимое государство задолго до празднования сорок первой годовщины основания Организации Объединенных Наций. Тем временем международное сообщество, через Совет Безопасности, должно самым решительным образом осудить так называемое переходное правительство, которое вскоре должно быть создано в Намибии режимом Претории, который вновь бросает наглый вызов Совету Безопасности и международному сообществу.

Кения убеждена в том, что непобедимые силы национализма, которые ликвидировали великие колониальные империи прошлого, вновь восторжествуют в Намибии. Мы убеждены, что все возможные и доступные средства, способные заставить Южную Африку добровольно уйти из Намибии, были испробованы и исчерпаны без позитивных результатов. Поэтому мы пришли к выводу о том, что международное сообщество через Совет Безопасности может принять лишь одно оставшееся у него решение: ввести санкции против расистского режима Претории. Мы также убеждены, что для того, чтобы эти санкции были эффективными, они должны быть всеобъемлющими и обязательными. Поэтому Кения призывает Совет Безопасности подтвердить и выполнить свою главную обязанность в соответствии с главой VII Устава.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Кении за его любезные слова.

Следующий оратор - министр планирования и экономического развития Уганды Его Превосходительство Достопочтенный Сэм Одака. Я приветствую его и приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ОДАКА (Уганда) (говорит по-английски): Позвольте мне очень тепло поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с занятием Вами поста Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Это заслуженная дань уважения к Вам лично и честь для Вашей великой страны, с которой Уганда поддерживает самые сердечные и дружеские

(Г-н Одака, Уганда)

отношения. Мы знаем, что Ваш личный вклад в борьбу за освобождение и дело Намибии, в частности, широко известны. Поэтому мы уверены, что работа Совета под Вашим руководством будет успешной.

Мы также хотели бы воздать заслуженную дань уважения министру иностранных дел Таиланда и Послу Касемсри за то, насколько блестяще они руководили работой Совета в прошлом месяце.

В этом году отмечается сороковая годовщина основания Организации Объединенных Наций. Вопрос о Намибии остается одним из немногих центральных вопросов; это один из печальных моментов в истории процесса деколонизации Организации Объединенных Наций, который в ином случае заслуживал бы похвалы. Задержка достижения Намибией независимости становится все более мучительной, поскольку Намибия была и остается под ответственностью только Организации Объединенных Наций. Поэтому при обзоре истории мы испытываем некоторое разочарование, пожалуй, даже чувство стыда за то, что муки Намибии длятся столь долго.

Семь лет прошло с тех пор, как Совет Безопасности принял резолюцию 435 (1978) и наряду с ней план Организации Объединенных Наций, который должен был привести к достижению Намибией независимости. План, который был принят после долгих переговоров, получил всеобщее одобрение и породил в то время надежду у международного сообщества. Ожидалось, что Намибия достигнет независимости через год после принятия этого плана. Основные соавторы его, западная контактная группа, заверили нас, что, если Южная Африка не выполнит своих обязательств, они примут меры, которые заставят ее подчиниться.

Резолюция 435 (1978) и план Организации Объединенных Наций остаются мертвой буквой. С каждым днем все больше раскрываются подлинные намерения Южной Африки не выполнить свои обязательства. Неспособность Совета Безопасности выполнить свои собственные резолюции и решения в вопросе о Намибии вызывает разочарование и огромную обеспокоенность у Африки и Движения неприсоединения. Это также должно вызывать тревогу у контактной группы и у международного сообщества в целом.

(Г-н Одака, Уганда)

Уганда никогда не питала иллюзий относительно намерений Южной Африки и ее недоброй воли в переговорах по этой проблеме. Поэтому мы последовательно выступали за принятие принудительных мер согласно Уставу Организации Объединенных Наций против этого режима. Авторы плана Организации Объединенных Наций в силах обеспечить выполнение Южной Африкой этого плана и не позволить ей заблокировать решение большинства Совета Безопасности об установлении этих санкций. То, что Южная Африка не вняла призыву Совета, не повлекло за собой принятия Советом серьезных мер, с тем чтобы призвать ее к порядку. Поведение членов Совета создает такое впечатление, будто бы их вполне устраивает продолжение незаконной оккупации Намибии.

Каждый раз, когда наша страна обращалась с призывом к Совету Безопасности принять эффективные меры для обеспечения независимости Намибии, ответ апологетов режима Претории заключался в том, что надо проявлять терпение. Нам всегда отвечали, что урегулирование вопроса уже совсем близко и что поэтому необходимо еще подождать, пока друзья Южной Африки смогут убедить режим выполнить план Организации Объединенных Наций.

Можно напомнить, что в январе 1981 года режим Претории противопоставил себя международному сообществу, когда под надуманными предлогами он сорвал переговоры в Женеве, предшествующие осуществлению плана. Почти все государства-члены были справедливо возмущены и потребовали от Совета Безопасности принятия мер по поддержанию своего авторитета. Этот всеобщий призыв об установлении всеобъемлющих и обязательных санкций был заблокирован в Совете Безопасности тройным вето со стороны западной контактной группы. Они опять призвали нас проявлять терпение.

Прошло 17 лет с тех пор, как был прекращен мандат Южной Африки над территорией Намибии, семь лет с тех пор, как была принята резолюция 435 (1978) Совета Безопасности и два года с момента последнего обсуждения этого вопроса в Совете Безопасности, но тем не менее никакого урегулирования не предвидится. Поэтому абсурдно и недопустимо обвинять нас в том, что мы не проявляли достаточного терпения в этом вопросе.

(Г-н Одака, Уганда)

Терпение международного сообщества скоро иссякнет. Настало время, чтобы Совет заявил Южной Африке решительное "нет!". По этой причине Координационное бюро неприсоединившихся стран, собравшись в Дели, призвало Совет Безопасности собраться и

"действовать самым решительным образом в целях выполнения прямой обязанности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и принять срочные меры с целью обеспечения немедленного и эффективного выполнения плана Организации Объединенных Наций, содержащегося в резолюции 435 (1978), без изменений или предварительных условий". (S/17184, пункт 26)

Нет необходимости перечислять детали варварских действий Южной Африки в Намибии. В понедельник Председатель Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), мой тезка, которого я очень рад здесь видеть и который участвует в этой борьбе с момента нашей встречи в 1963 году в Дар-эс-Саламе, представил Совету убедительную картину существующего положения. События показывают, что положение является очень серьезным и продолжает ухудшаться. Это - факты милитаризации Намибии, постоянных актов агрессии, вмешательства и диверсий против прифронтовых государств, а также систематические попытки уничтожить и дискредитировать Народную организацию Юго-Западной Африки.

Очевидно то, что Южная Африка преднамеренно и систематически препятствует осуществлению плана Организации Объединенных Наций. Создание еще одной группы марионеток под прикрытием так называемой "многопартийной конференции" с намерением придать этим группам видимость власти в рамках навязанного внутреннего урегулирования является яркой иллюстрацией намерений Южной Африки - отказаться от плана Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем тот факт, что Совет Безопасности и международное сообщество отвергли этот маневр и осудили его. Совет Безопасности теперь должен сделать все, чтобы не допустить осуществления намерений Южной Африки.

(Г-н Одака, Уганда)

Вопрос, который вполне обоснованно задавали некоторые делегации и который, с Вашего разрешения, я хотел бы повторить, следующий: только ли военной мощью Южной Африки объясняется ее высокомерная и упрямая позиция? Это не так. Южная Африка имеет возможность безнаказанно вести себя подобным образом благодаря сотрудничеству некоторых западных стран. Используя эту преднамеренно предоставленную ей защиту, Южная Африка ведет себя вызывающе, поскольку находится под умышленной защитой от любых эффективных мер наказания, которые могут быть приняты Советом Безопасности.

Пять лет назад администрация США начала проводить политику "конструктивного сотрудничества". Тогда она обосновывалась тем, что Южной Африке нужен скорее "пряник, чем кнут", и тогда независимость Намибии будет достигнута, а Южная Африка пойдет на реформы там. Мы видим результаты этой политики "конструктивного сотрудничества". Южная Африка восприняла эти меры как приемлемость и принятие ее политики. Внутри самой Южной Африки режим пошел на новые репрессивные меры. Этот режим проявил свое подлинное лицо, когда отметил двадцатую годовщину массовых убийств в Шарпевиле новыми массовыми убийствами коренного населения. Он осмелился открыто подорвать план Организации Объединенных Наций и совершить новые агрессивные действия против прифронтовых государств. "Конструктивное сотрудничество" привело лишь к подрыву международных усилий, направленных на достижение независимости Намибии. Совершенно ясно, что политика "конструктивного сотрудничества" едва ли дает какие-либо положительные результаты.

Значительный прогресс в разработке подробной процедуры выполнения резолюции 435 (1978) был достигнут к 1983 году. Единственным нерешенным вопросом оставался вопрос о системе выборов, в отношении которой Южная Африка должна была сообщить свое мнение. Генеральный секретарь тогда сообщал:

(Г-н Одака, Уганда)

"Действительно, мы еще никогда не подходили столь близко к завершению всех вопросов, связанных с путями осуществления резолюции 435 (1978)" (S/I5943, п.24)

Южная Африка до сих пор не высказала свое предпочтение. Она преднамеренно стремилась обойти этот вопрос.

Вместо этого, посторонние вопросы, не имеющие никакого отношения к независимости Намибии, были включены в переговоры. Я имею в виду так называемую увязку. Я хотел бы еще раз заявить, что Уганда осуждает и отвергает эту увязку. Согласиться с увязкой означало бы дать согласие на лишение правительства Анголы его суверенных прав. Это означало бы также лишение народа Анголы права на самоопределение и независимость. Можно было бы ожидать от всех, и особенно от западной контактной группы, оказания давления на Южную Африку, с тем чтобы она отказалась от этой неразумной позиции. К нашему сожалению, чрезмерное давление вместо этого оказывается на Народную Республику Ангола под различными предлогами, для того чтобы осуществить параллелизм и увязку. Торговать свободой народа и приносить его в жертву соперничеству между Востоком и Западом недопустимо и аморально.

Нас поражает то, что те, кто высказывал озабоченность в связи с присутствием кубинских войск в Анголе, не хотят осудить агрессию Южной Африки против Анголы и оккупацию ее территории. Стоит напомнить о том, что кубинские войска появились в Анголе задолго до принятия резолюции 435 (1978). Тот факт, что резолюция не содержит никаких прямых или косвенных ссылок на их присутствие, подтверждает, что Совет и авторы плана Организации Объединенных Наций совершенно четко считали с самого начала, что никакой увязки быть не может. Действительно, в резолюции 539 (1983) такая увязка отвергается.

Поэтому Южная Африка воспользовалась вопросом присутствия кубинских войск в Анголе в качестве предлога для затягивания осуществления плана Организации Объединенных Наций. Как мы все знаем,

(Г-н Одака, Уганда)

Ангола никогда не представляла какой-либо угрозы для Южной Африки. Напротив, сама Южная Африка оказалась постоянным источником угрозы для Анголы и других прифронтовых государств. Южная Африка продолжает оккупировать часть южной Анголы. Ее диверсанты продолжают развязывать кампанию террора против прифронтовых государств.

Последняя попытка продолжить эту кампанию, в результате чего были бы разрушены нефтяные установки в северной Анголе, к счастью, потерпела неудачу. Мы знаем о том, что военная база в полосе Каприве используется в качестве базы для военных действий против прифронтовых государств. Совершенно очевидно, что Южная Африка намеревается сохранить свое господство над Намибией и использовать ее как плацдарм для агрессии против соседних стран. Мы также категорически отвергаем и понятие регионального жандарма.

Еще одна опасная форма увязки привносится в сценарий для независимости Намибии со стороны Южной Африки при полном пособничестве ее союзников. В понедельник расистский представитель бесстыдно повторил заявление своего премьер-министра о том, что независимость Намибии будет увязана с событиями в соседних странах. Он даже имел наглость поставить под сомнение осуществление некоторыми из них их права на самоопределение. Общеизвестно, что Южная Африка создала и вооружила группы в соседних странах с единственной целью дестабилизировать эти страны. Очень часто Южная Африка идет на военные действия под прикрытием этих групп. С этим нельзя мириться.

Намибия является уникальной ответственностью Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций поэтому должна сыграть центральную роль. Мы знаем о многих усилиях, предпринимаемых другими сторонами для облегчения решения вопроса. Мы в Африке глубоко признательны за эти усилия. Хотя мы и благодарны, эти усилия должны **быть** направлены на поддержку, а не на подмену центральной роли Организации Объединенных Наций. Настоятельно необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций сыграла эту свою центральную роль.

(Г-н Одака, Уганда)

Действия Южной Африки подрывают мир. Южная Африка - угроза международному миру и безопасности, она осуществляет агрессивные акты - все это подпадает под действие статьи 39 Устава. Долг Совета сделать все, чтобы его резолюции выполнялись; если Южная Африка не выполнит резолюцию 435 (1978), Совет должен ввести всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с **главой VII**.

Я хотел бы выразить нашу благодарность нашему уважаемому Генеральному секретарю, который приложил огромные усилия в поисках решения. Все государства-члены должны оказать ему необходимую поддержку при выполнении им своего мандата.

В заключение я хочу еще раз подтвердить поддержку и солидарность Уганды с борьбой Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного подлинного представителя намибийского народа. Путь может быть долгим и трудным, однако, учитывая историю освободительной борьбы, мы уверены, что вскоре Намибия будет свободной и независимой.

Я особо уверен в этом, поскольку, выступая в этом Совете 21 год назад, в 1964 году, Ангола и Мозамбик еще не были независимыми. Сегодня они с нами, и я был счастлив услышать представителя Мозамбика сегодня в Совете. Ряд африканских стран, которые не были тогда независимыми, теперь находятся среди нас, и я хотел бы заверить Председателя СВАПО и народ Намибии в том, что мы и впредь будем поддерживать их борьбу, как мы делали до сих пор. Мы хотим поблагодарить всех тех, кто поддерживал их и кто поддерживал Африку в нашей борьбе.

Мы уверены в победе. Давайте примем резолюцию, которая даст им надежду.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю уважаемого министра планирования и экономического развития Уганды за его любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

Следующий оратор - г-н Эбрахим, которому Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ЭБРАХИМ (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить признательность от имени Panaфриканского конгресса Азании, выразителя подлинных чаяний угнетенного и обездоленного народа Азании, Вам, а через Вас членам Совета Безопасности Организации Объединенных Наций за предоставленную нам возможность выступить в ходе этих важных прений. Позвольте мне также воспользоваться данной возможностью, чтобы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июне и выразить признательность за приверженность Вашей страны делу освобождения, свободы и справедливости. Поддержка Вашей страной справедливой и законной борьбы азанийского и намибийского народов высоко оценивается нашим народом, и мы знаем, что она является следствием глубокой приверженности и исторических уз.

Больше двух десятилетий тому назад борьба за деколонизацию африканского континента начала набирать силу с получением независимости Ганой. За последние два десятилетия границы независимой Африки постепенно и необратимо расширились, и в 1980 году эти границы подступили к самому последнему бастиону фашистского колониализма на африканском континенте. С момента получения независимости Зимбабве в апреле 1980 года центр освободительной борьбы переместился в Намибию и Азанию. Хотя Азания и Намибия являются двумя территориями, враг у них, г-н Председатель, один, а именно: расистский режим меньшинства и апартеида в Южной Африке.

Прошло почти два десятилетия с тех пор, как международное сообщество, действуя через Организацию Объединенных Наций, единодушно отменило мандат режима апартеида Южной Африки на Намибию и создало Совет по Намибии для подготовки Намибии к подлинной независимости. Спустя почти два десятилетия режим апартеида в Южной Африке продолжает незаконную оккупацию Намибии.

В 1978 году именно этот Совет единодушно принял резолюцию 435 (1978), в которой излагался четкий и принципиальный план подготовки территории к подлинной независимости, и тем не менее семь лет спустя

(Г-н Эбрахим)

не появилось никаких признаков того, что колониальные правители режима апартеида Южной Африки либо готовы либо намереваются осуществить положения вышеназванной резолюции Совета Безопасности. Напротив, режим объявил, что 17 июня с.г. он намеревается создать марионеточное правительство в вопиющее нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и в частности резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Некоторые факты во всем этом сценарии бросаются в глаза. Во-первых, расистский режим намерен игнорировать или попирать международные призывы и обращения о прекращении его незаконной оккупации Намибии и его политики и практики апартеида в Южной Африке. Более того, он занял несговорчивую позицию и стал еще более жестоким и агрессивным. Во-вторых, расистский режим открыто заявил, причем даже в этом форуме, что он считает себя "региональной державой" в районе, а результатом этого является то, что расистский режим будет "организовывать" дела в регионе по своему усмотрению и усмотрению его покровителей.

Эти факты общеизвестны. Однако наблюдается тенденция в некоторых кругах рассматривать в подлинном свете, какие факторы привели к тому, что режим стал таким упорствующим и воинственным в регионе. Что или кто поощрили его к тому, что он публично объявил себя жандармом в регионе? Истина заключается в том, что южноафриканский режим получал и продолжает получать прямую и косвенную поддержку и поощрение к занятию такой воинственной и непримиримой позиции.

Панафриканский конгресс Азании последовательно считал и считает, что единственной причиной всех проблем на юге Африки является политика и практика режима апартеида Южной Африки. В этом состоит суть проблемы. Поэтому для того, чтобы выработать действенную стратегию для решения проблем южной части Африки, необходимо признать эту объективную истину. Народы Азании, Намибии и всего региона нуждаются в защите от дискредитировавшей себя во всем мире политики,

(Г-н Эбрахим)

проводимой расистским режимом меньшинства. Именно народы Азании, Намибии и всего региона являются жертвами жестокого фашистского террора, развязанного режимом для того, чтобы увековечить свою бесчеловечную систему и отвратительную философию. Именно территории народов Азании, Намибии и Анголы узурпируются и незаконно колонизируются фашистским режимом меньшинства. И тем не менее некоторые западные круги, в частности администрация Рейгана, хотели бы, чтобы мир поверил, что именно этот незаконный, фашистский, агрессивный, неуступчивый и колониальный режим апартеида в Южной Африке нуждается в защите и/или гарантиях.

Мы начали наше выступление с категорического заявления о том, что, по мнению Panaфриканского конгресса Азании, расистский режим занял такую высокомерную и несговорчивую позицию, а также прибегает к агрессии в этом регионе именно в силу того, что он получает скрытую и молчаливую поддержку со стороны некоторых западных кругов, в частности от Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Федеративной Республики Германии. Panaфриканский конгресс Азании хотел бы подробно остановиться на этом.

Мы, в освободительном движении, находим лицемерными и разочарывающими позиции некоторых западных и других стран, когда речь идет о фактических сделках с расистским режимом Южной Африки. Эти страны утверждают, что они отвергают апартеид и поэтому выступают против него. В то же самое время они еще более решительно выступают против любого призыва к установлению обязательных и всеобъемлющих экономических санкций против этого режима, как это предусмотрено в главе VII Устава Организации Объединенных Наций, а также против единственного действенного метода борьбы, к которому народы Азании и Намибии вынуждены прибегать, а именно, к вооруженной борьбе. Эти страны выступают против апартеида, выступают против установления санкций в отношении расистского режима и выступают против законного использования угнетенным и обездоленным народом методов вооруженной

(Г-н Эбрахим)

борьбы для осуществления своего неотъемлемого права на самоопределение. Если кто-то один выступает против всех этих трех моментов, как поступают многие западные и другие страны, то какое послание может подобная позиция передать расистскому режиму? Она может только поддерживать его. Ни один преступник не может чувствовать себя в безопасности, если ему или ей говорить, что мы выступаем против его или ее преступных действий, но в то же самое время утверждать, что мы выступаем также и против любого наказания, определяемого для него или для нее.

(Г-н Эбрахим)

Панафриканский конгресс Азании твердо убежден в том, что политика "конструктивного сотрудничества" администрации Рейгана и отказ некоторых западных и других государств ввести обязательные и всеобъемлющие санкции против расистского режима меньшинства привели к тому, что он нагло стал попирает волю международного сообщества. Поэтому необходимо выявить тех, кто прямо или косвенно поддерживает этот режим, заверяя его, что они индивидуально или коллективно будут выступать против любых шагов по введению санкций против этого режима.

Некоторые даже пытаются оправдать свою оппозицию введению обязательных и всеобъемлющих санкций под псевдопредлогом о том, что такой шаг повредит больше угнетенным, чем угнетателю. Внимательный наблюдатель не может не отметить, что именно расистский режим и его отдельные пособники предпринимают в панике поездки в западные и другие столицы для того, чтобы взывать о помощи угнетенным. Но в то же время, когда угнетенные и эксплуатируемые африканские рабочие требуют профсоюзных прав и справедливой заработной платы внутри проводящей политику апартеида Южной Африки, ответом им являются настоящие пули. Один чувствительный представитель расистского режима недавно утверждал, что действия палаты представителей Соединенных Штатов по введению селективных санкций повредит так называемым "незаконным" рабочим из соседних стран, подразумевая, что режим апартеида Южной Африки проявляет великодушие, предоставляя им работу. Однако он не смог и не захотел искренне сказать, что правители системы апартеида с помощью так называемой "новой конституции", представленной в некоторых кругах "как шаг в правильном направлении", объявили всех коренных африканцев, составляющих 72 процента всего населения, иностранцами на земле их предков. Он также не смог искренне сказать, что африканцы повседневно подвергаются арестам и приговорам за то, что они являются незаконными иммигрантами там, что принято называть "белой" Южной Африкой, составляющей 87,3 процента всей общей территории оккупируемой Азании. Он также не сказал искренне, что его

(Г-н Эбрахим)

администрация рассматривает в качестве "соседних государств" такие образования, как Транскей, Сискей.

Растущие требования международного сообщества о принятии решительных мер против расистского режима, особенно призывы об установлении обязательных всеобъемлющих экономических санкций против этого режима, вызвали волну паники в правящих и эксплуатирующих кругах, но не в рядах угнетенных и эксплуатируемых. Однако Панафриканский конгресс Азании хотел бы продемонстрировать еще более наглядно, что двусмысленная позиция, преднамеренно занятая некоторыми западными странами, непосредственно способствовала тому, что расисты стали упрямыми и агрессивными. Почти год тому назад расист Питер Бота посетил ряд западноевропейских столиц и Ватикан. Сообщалось, что в некоторых столицах визит носил частный характер. Надо напомнить, что Организация африканского единства и Движение неприсоединившихся стран призывали эти страны и Святейший Престол отменить этот визит. Но к этому призыву не прислушались. Фактически некоторые из этих стран заявили нам, что Боту пригласили для того, чтобы заявить ему, что власти этих стран выступают против апартеида.

Наш борющийся народ заплатил дорогую и огромную цену за эти якобы дипломатические упражнения Запада, пригласившего этого международного политического скунса только для того, чтобы просто сказать ему, что от него воняет. Вскоре после возвращения из этих западных столиц и Ватикана Бота и его соучастники навязали так называемую "новую конституцию", которая, по сути дела, превратила страну из страны организованного апартеида в страну узаконенного апартеида, и приступили к очередной серии массовых убийств нашего угнетенного, не имеющего права голоса и обездоленного народа. По статистическим сообщениям самого режима, за первые пять месяцев этого года было убито больше азанийцев, чем за весь 1984 год. Поэтому совершенно ясно, что визиты в западные столицы и в Ватикан не оказали сдерживающего или воспитательного влияния на Питера Боту и его окружение, они лишь

(Г-н Эбрахим)

придали ему наглости для активизации его внутренних репрессий, для проявления большего упрямства в отношении независимости Намибии и для новых актов агрессии против прифронтных и соседних государств.

Кроме того, все помнят о том, что в этом году исполняется сорок лет поражения нацизма в Европе. Необходимо также напомнить, что ведущие члены правящей Националистической партии апартеида в Южной Африке были интернированы в годы второй мировой войны за их профашистскую деятельность. Хотя 40 лет спустя поиски нацистских преступников продолжаются, именно те страны, которые участвуют в этих поисках, идут на сговор с откровенными фашистами из системы апартеида Южной Африки. Нацизм был ликвидирован в Европе не за круглым столом переговоров и не в результате риторического осуждения идеологии зла - он был ликвидирован на поле сражений ценой жертв миллионов патриотов.

Несмотря на открытую и косвенную поддержку, которую режим получал и продолжает получать, он оказался в политическом болоте. Сегодня в Южной Африке режим апартеида вынужден прибегать к оружию для того, чтобы увековечить свою репрессивную и колониальную оккупацию. Члены Совета, без сомнения, согласятся с нами, что никакой режим не любит прибегать к своему последнему оружию - пистолету, пока у него остаются другие возможности.

Панафриканский конгресс Азании последовательно и постоянно считал, что борьба народов Азании и Намибии - это единая борьба, потому что враг один и тот же. Кроме того, Панафриканский конгресс Азании со времени своего создания последовательно придерживался мнения о том, что борьба в Азании и Намибии ведется за самоопределение и национальное освобождение. Самоопределение - это основное и фундаментальное право человека. Это - исходная точка для всех других прав, и это основное право ни при каких обстоятельствах не должно приноситься в жертву конъюнктурным соображениям или риторике "холодной войны".

(Г-н Эбрахим)

Народы Азании и Намибии требуют того, что справедливо: неотъемлемого права на самоопределение. Это требование не подлежит обсуждению и не подлежит компромиссу. Кроме того, хотя наши народы хотели бы мирными средствами добиться нашего национального освобождения, мы в равной мере понимаем, что отказ некоторых главных западных стран установить обязательные и всеобъемлющие экономические санкции против расистского режима требует того, чтобы мы использовали наиболее эффективные методы борьбы для реализации наших справедливых требований. Освобождение никогда не предоставляется угнетателем; за него надо бороться и в случае необходимости бороться путем вооруженной борьбы.

Мы уверены, что в конечном счете народы Намибии и Азании, так же как народ оккупированной Палестины, одержат победу. В этом у нас нет никаких сомнений. Вызывает сомнение то, какую роль западные и другие страны, которые до сих пор оказывали поддержку расистскому режиму, будут готовы сыграть, для того чтобы обеспечить скорейшее осуществление освобождения наших соответствующих стран. Если эти страны искренни в своей оппозиции апартеиду и не согласны с ним, тогда они должны сейчас принять конкретные меры путем установления всеобъемлющих обязательных экономических санкций в отношении расистского режима. Если они не встанут на этот единственно принципиальный внешний курс, то это только отдалит, но не помешает окончательному освобождению Азании и Намибии. Сегодня взоры угнетенных, обездоленных и колонизированных народов Азании и Намибии сосредоточены на данном Совете и на его работе, и эти народы ожидают того, чтобы данный важный орган подлинно выполнил свою ответственность, а не чтобы его работа была заблокирована сектантскими интересами некоторых его западных членов. Расистский режим всегда был предметом осуждения в глазах африканского народа. Если же после данных прений, и в частности в том случае, если Совету не удастся применить положения главы VII Устава, тогда те, кто несет ответственность за предотвращение принятия этой меры, давно назревшей, также будут нести ответственность.

(Г-н Эбрахим)

В заключение мы, Панафриканский конгресс Азании, хотели бы оставить для размышления тем, кто выступает против установления санкций под необоснованными предлогами того, что это больше повредит угнетенным, нежели угнетателю, следующее соображение: выступили ли бы они против ликвидации отвратительного института рабства на том основании, что это приведет к безработице среди освобожденных рабов?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю г-на Эбрахима за его теплые слова, сказанные в мой адрес и в адрес моей страны.

Следующий оратор — представитель Боливии. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-жа КАРРАСКО (Боливия) (говорит по-испански): Г-н Председатель, для меня удовольствие видеть Вас, министра иностранных дел Тринидада и Тобаго, на посту Председателя Совета Безопасности. Я хотела бы также подчеркнуть свою признательность Вашему предшественнику, представителю Таиланда, за то, как он выполнял свои важные обязанности в прошлом месяце.

Нам всем казалось, что мы видели луч надежды, когда данный Совет принял резолюцию 435 (1978). Однако, несмотря на усилия международного сообщества, мы вновь собрались здесь для того, чтобы рассмотреть еще один отказ правительства Южной Африки выполнить мандат этой резолюции, другими словами, предоставить Намибии независимость путем вывода всех южноафриканских войск и провести свободные выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций.

Южной Африкой было предпринято и предпринимаются многие действия в ее стремлении затянуть процесс предоставления независимости. Мое правительство осудило все эти действия в свое время, а также попытки установить связь с вопросами, не имеющими отношения к этой проблеме, и сделать решение этой проблемы предварительным условием для осуществления резолюции. Мы вновь осуждаем самым энергичным

(Г-жа Карраско, Боливия)

образом сегодня, как и раньше, попытки южноафриканского режима навязать то, что принято называть "внутренним урегулированием" в Намибии.

Точно так же мое правительство отвергает так называемую "многопартийную конференцию" на основе того, что это является односторонней и незаконной мерой, направленной на сохранение Южной Африкой контроля и незаконной оккупации над территорией Намибии.

Важно упомянуть Заключительный документ, принятый внеочередным совещанием на уровне министров Координационного бюро неприсоединившихся стран, недавно состоявшимся в Дели, в котором осуждаются и отвергаются подобные односторонние действия режима Претории и содержится просьба к Совету Безопасности принять такие меры, которые он сочтет необходимым, чтобы добиться от правительства Южной Африки выполнения положений резолюций Совета Безопасности, которые мы полностью поддерживаем.

Более того, Генеральный секретарь в своем докладе Совету Безопасности признает, что преобладающие трудности усугубились и приобрели новые масштабы в результате недавнего решения Южной Африки о создании "переходного правительства" в Намибии и что он считает важным, чтобы правительство Претории тщательно подумало о последствиях своего решения и воздержалось от принятия мер, которые противоречили бы соответствующим решениям Совета Безопасности. Это означает, что международное сообщество должно поддержать усилия Генерального секретаря по ускорению процесса предоставления независимости народу, угнетаемому колониальным режимом.

Вся эта тактика проволочек является вызовом международному сообществу, поэтому настоятельно необходимо, чтобы Совет Безопасности по мандату, возложенному на него Уставом, предпринял срочные шаги и отверг эти незаконные меры и потребовал немедленного и безоговорочного осуществления своих резолюций. В противном случае это будет

(Г-жа Карраско, Боливия)

согласием с политикой запугивания, которую режим, стоящий у власти проводит не только по отношению к населению территории Намибии, но также для оказания давления на соседние государства.

В заключение позвольте мне повторить от имени правительства и народа Боливии о нашей поддержке справедливого дела мужественного народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), направленного на осуществление своего права на самоопределение, независимость и территориальную целостность своей страны, включая Уолфиш-Бей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Боливии за любезные слова, сказанные в адрес моей страны и меня лично.

Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов, который хотел бы выступить в осуществление права на ответ.

Г-н УОЛТЕРС (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас и других присутствующих здесь представителей, которые высказали любезные слова в мой адрес в связи с моим первым участием в работе Совета.

Некоторое сожаление вызывает у меня тот факт, что некоторые представители преднамеренно и лживо исказили политику моей страны в пропагандистских целях. Соединенные Штаты никому не уступают в своей поддержке независимости Намибии и скорейшего освобождения этой страны.

Моя страна, которая первой выдвинула идею самоопределения народов, прошла две великие войны этого столетия в борьбе против тирании. Она не аннексировала ничьей территории и никого не поработила. Моя страна выступала с позиций антиколониализма задолго до того, как это вошло в моду.

Страны, которые у себя подавляют оппозицию, вряд ли вправе судить о функционировании демократии. Администрация Рейгана, нравится она людям или нет, является правительством Соединенных Штатов, свободно избранным американским народом путем свободных выборов.

Я должен сказать, что мне было любопытно услышать нападки одного из представителей на мою страну по этому поводу. Я надеюсь, что сочувствие вьетнамского делегата странам, оккупированным иностранными державами, распространяется и на соседний народ Камбоджи. Меня особенно заинтересовала его попытка толковать функционирование американской демократии, поскольку он представляет правительство, которое никогда не терпело никакой оппозиции. Было бы лучше, если бы он оставил толкование функционирования свободной демократии тем, кто терпит и поэтому понимает оппозицию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Больше нет желающих выступить на этом заседании. Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения этого пункта повестки дня состоится завтра, в пятницу, 14 июня 1985 года, в 10 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 18 ч. 55 м.